

- Loiselle, l'hon. Gilles** (PC—Québec; président du Conseil du Trésor et ministre d'État (Finances))
- Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 17:5-35
- Règlements, avant-projet
- Air Canada, 17:13, 20-1
  - Application, 17:22, 29
  - Appui, soutien, 17:19-20
  - Bilinguisme, 17:16
  - Capitale régionale, définition, 17:24-5
  - Caractéristiques, 17:6
  - Commissaire aux langues officielles, position, allusion, 17:25
  - Consultations, processus, 17:15, 34
  - Contrôleurs aériens, 17:33-4
  - Coûts, 17:10, 28
  - Demande importante, 17:7-9, 15, 18-9, 24, 33
  - Emploi, perte, 17:17, 29
  - Formation linguistique, 17:16
  - Gouvernement, engagement, 17:5
  - Information, diffusion, 17:30
  - Langue de travail, 17:12, 14, 22-3, 31-2
  - Localités rurales isolées, 17:14-5
  - «Population minoritaire de langue officielle», définition, 17:7, 25-7
  - Précédent, 17:21-2
  - Public, services, 17:5-6, 8-9
  - Répartition équitable, 17:12, 14
  - Répercussions, 17:8-9, 20-1
- Lopez, Ricardo** (PC—Châteauguay)
- Agriculture, ministère, 24:13-6
  - Air Canada, 16:14-6; 20:23-4
  - Alliance de la Fonction publique du Canada, 30:18-9
  - Alliance for the Preservation of English in Canada, 9:18-20; 11:28-9
  - Association de la presse francophone, 20:24, 26-8
  - Association of Quebec Regional English Media, 20:24
  - Bilinguisme, 1:48-9
  - Comité, 20:4
    - Séance d'organisation, 1:15, 19-21
  - Commissaire aux langues officielles, rapport annuel
    - 1988, étude, 1:48-9, 56-7; 2:6; 6:13-5, 24; 7:27-9
    - 1989, étude, 12:25, 27
  - Commission de la fonction publique, 26:35-6
  - Constitution, 10:31-2
  - Défense nationale, ministère, 7:27-9
  - Éducation, 1:57
  - Francophones, 4:11-4
  - Institut professionnel de la Fonction publique du Canada, 29:24-7
  - Langues officielles
    - Communications, étude en vertu de l'article 30 de la Loi sur les langues officielles (L.R.C.(1985), 4<sup>e</sup> suppl., chap. 31), 16:4, 14-6
- Lopez, Ricardo—Suite**
- Langues officielles—Suite
- Document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 20:4, 23-4, 26-8; 23:25-8; 24:13-6, 31-4; 26:35-6; 29:24-7; 30:18-9
- Minorités linguistiques, 1:49, 56-7; 4:25-7; 9:30-2
  - Ontario, conseils municipaux, unilinguisme, proclamation, étude, 9:18-20, 23, 30-2; 10:30-2; 11:28-9
  - Petro-Canada, 20:24
  - Postes, services, 23:25-8
  - Procédure et Règlement, 12:25, 27
  - Québec, 9:23
  - Recensement de 1991, aspects linguistiques, étude, 4:11-4, 25-7
  - Règlements, avant-projet, 20:24
  - Santé nationale et Bien-être social, ministère, 24:31-4
  - Statistique Canada, 4:12-3
  - Transports aériens, 6:13-5
- Lynch-Staunton, l'hon. John, sénateur** (PC—Grandville, Québec)
- Aéroports, 22:49-50
  - Agriculture, ministère, 24:12-3
  - Canadian Parents for French, 28:15-6
  - Gendarmerie royale du Canada, 22:10-2
  - Institut professionnel de la Fonction publique du Canada, 29:28-31
  - Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 22:10-2, 45-6, 49-50; 23:14-5; 24:12-3, 28-31; 27:18; 28:15-8; 29:28-31; 32:30
  - Postes, services, 23:14-5
  - Santé nationale et Bien-être social, ministère, 24:28-31
  - Transports aériens, 22:46
  - VIA Rail, 22:45-6
- Matte, Guy** (Fédération des francophones hors Québec)
- Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 21:4-12, 15-7, 19-22
- Ontario, conseils municipaux, unilinguisme, proclamation, étude, 9:4-23
  - Recensement de 1991, aspects linguistiques, étude, 4:4-29
- McCurdy, Howard** (NPD—Windsor—Sainte-Claire)
- Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 17:18-21, 29-30
- Règlements, avant-projet, 17:18-21, 29-30
- McDowell, Stirling** (Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants)
- Ontario, conseils municipaux, unilinguisme, proclamation, étude, 9:30-2, 37-41, 43